

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Бублик Владимир Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 01.06.2023 14:14:05  
Уникальный программный ключ:  
c51e862f35fca08ce36bdc9169348d2ba451f033

Приложение № 2 к приказу ректора  
№ 191 от 31 МАЙ 2023 2023г.

ПОЛОЖЕНИЕ  
об Управлении международного сотрудничества  
федерального государственного бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Уральский государственный юридический университет им. В.Ф. Яковлева»

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Управление международного сотрудничества федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Уральский государственный юридический университет имени В. Ф. Яковлева» (далее – УрГЮУ имени В.Ф. Яковлева, Университет) является административным структурным подразделением Университета. В составе Управления международного сотрудничества (далее - Управление) создан Отдел международных связей (далее — Отдел).

1.2. В своей деятельности Управление руководствуется законодательством Российской Федерации, Уставом и локальными актами УрГЮУ имени В.Ф. Яковлева, настоящим Положением.

1.3. Полное наименование Управления – Управление международного сотрудничества федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Уральский государственный юридический университет имени В. Ф. Яковлева», сокращенное наименование: УМС УрГЮУ имени В.Ф. Яковлева.

1.4. Управление создается и прекращает свою деятельность по решению Ученого совета УрГЮУ имени В.Ф. Яковлева.

## 2. НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

2.1. Основная цель деятельности Управления – обеспечение участия Университета в международном сотрудничестве.

2.2. Направления деятельности Управления:

- 1) осуществление международного сотрудничества Университета;
- 2) информационно-аналитическая работа по вопросам международного сотрудничества;
- 3) организационно-техническая работа по вопросам международного сотрудничества.

2.3. Основными задачами Управления являются:

- 1) содействие приему иностранных граждан на обучение в Университет;
- 2) содействие организации обучения иностранных студентов в Университете (в том числе их визовое и миграционное сопровождение);
- 3) участие в международном сотрудничестве Университета;
- 4) содействие проведению Университетом мероприятий с иностранным участием;
- 5) обеспечение участия Университета в международных научных исследованиях и реализации Университетом сетевых (совместных) образовательных программ;
- 6) содействие международной академической мобильности;
- 7) организационное сопровождение зарубежных командировок сотрудников Университета;
- 8) информационное сопровождение международного сотрудничества;
- 9) взаимодействие с государственными органами по вопросам международного сотрудничества;
- 10) выполнение переводов, подготовка транскриптов и приложений к диплому на иностранных языках.

2.4. Отдел международных связей в составе Управления, в соответствии с возложенными на него задачами, осуществляет следующие основные функции:

- 1) в рамках содействия приему иностранных граждан на обучение в Университет Отдел осуществляет:

- участие в наборе иностранных студентов на обучение в Университет (инициирование заключения агентских договоров рекрутинга иностранных студентов, взаимодействие с партнерами по рекрутингу, взаимодействие с потенциальными иностранными абитуриентами, участие в зарубежных выставках и др.);

- содействие приему иностранных граждан на обучение в Университет (распространение информационных материалов, работа в рамках приемной кампании Университета);

– организацию въезда иностранных студентов в Российскую Федерацию для целей обучения в Университете (организация каналов коммуникации; контроль за соблюдением условий въезда; допуск к учебному процессу; содействие при заселении в общежитие и пр.);

2) в рамках содействия организации обучения иностранных студентов в Университете Отдел осуществляет:

– работу с обучающимися в Университете иностранными гражданами в части, касающейся соблюдения ими правил пребывания на территории РФ, оформления необходимых документов для зачисления на обучение, оказания им визовой поддержки, обеспечения постановки на миграционный учет (постановка иностранных студентов на миграционный учет, контроль за соблюдением правил миграционного законодательства, контроль за отчислением иностранных студентов, оформление и подача документов для выдачи приглашения для въезда на территорию Российской Федерации, продление и аннулирование виз, контроль соблюдения визового законодательства и др.);

– мониторинг успеваемости, сдачи промежуточных аттестаций иностранными студентами Университета;

– участие в мероприятиях, направленных на контроль надлежащего исполнения иностранными обучающимися локальных нормативных актов Университета и условий, заключенных ими с Университетом индивидуальных договоров (об образовании, найма жилого помещения в общежитии и др.)

3) в рамках участия в международном сотрудничестве Университета Отдел осуществляет:

– разрабатывает предложения по определению приоритетных направлений международного сотрудничества, перспективное планирование международных университетских связей, поиск и отбор партнеров для установления контактов на общеуниверситетском уровне, участие в выработке планов и программ совместной деятельности, осуществления межвузовских обменов и контактов;

– инициирование заключения и подготовку проектов договоров о сотрудничестве в области высшего образования и научной деятельности с иностранными организациями;

– мониторинг и администрирование заключенных международных договоров о сотрудничестве и связях университета, планирование сотрудничества в рамках заключенных договоров;

– рассмотрение поступающей зарубежной корреспонденции по вопросам международного сотрудничества, входящим в компетенцию Управления и подготовка ответов по существу поступающих обращений;

– обеспечение представительства интересов Университета за рубежом по вопросам набора студентов на обучение и проведения научных исследований (организация работы ресурсных центров и пр.);

4) в рамках проведения Университетом мероприятий с иностранным участием Отдел осуществляет:

– организацию и проведение переговоров и встреч с зарубежными партнерами;

– проведение протокольных мероприятий в связи с подготовкой и приемом иностранных делегаций, прибывающих в Университет;

– оказание содействия принимающим структурным подразделениям в размещении иностранных гостей и выполнении культурных программ (Летние школы, ЕАПК и др.).

5) в рамках обеспечения участия Университета в международных научных исследованиях и реализации сетевых (совместных) образовательных программ Отдел осуществляет:

– установление связей с иностранными образовательными и научными организациями по вопросам проведения научных исследований, организации сетевых (совместных)

образовательных программ, организации академического обмена студентами, аспирантами, докторантами, научными и научно-педагогическими работниками;

– организационное участие в реализации учебными подразделениями Университета сетевых (совместных) образовательных программ;

– организационное участие в реализации Университетом иных совместных международных программ;

б) в рамках содействия международной академической мобильности Отдел осуществляет:

– поиск программ зарубежных стажировок и грантов для обучающихся Университета;

– доведение информации о программах зарубежных стажировок и международных грантах до сведения обучающихся Университета;

– проведение конкурсов среди обучающихся на участие в программах академической мобильности;

– разработку локальных нормативных актов по вопросам академической мобильности;

– организацию международной академической мобильности в форме академического обмена;

7) в рамках организационного сопровождения зарубежных командировок сотрудников Университета Отдел осуществляет:

– консультационное содействие в осуществлении процедуры оформления въездных виз при направлении работников Университета за границу;

– рассмотрение отчетов о зарубежных командировках работников Университета с целью оценки достигнутых результатов, подготовки аналитических материалов о результатах пребывания за рубежом и предложений по их применению для руководства Университета (отчеты после участия в международных образовательных выставках и др.);

8) в рамках информационного сопровождения международного сотрудничества Отдел:

– распространяет информацию об Университете за рубежом с целью привлечения иностранных граждан для обучения и проведения исследований в Университете;

– оказывает консультативную помощь институтам, кафедрам и другим подразделениям Университета по осуществлению международного сотрудничества;

– ведет наполнение официальной англоязычной версии сайта Университета (<http://eng.usla.ru/>);

9) при взаимодействии с государственными органами по вопросам международного сотрудничества Отдел:

– на основании надлежащим образом оформленных доверенностей представляет УрГЮУ во взаимоотношениях с органами государственной власти и управления, внешними учреждениями и организациями, образовательными организациями, юридическими и физическими лицами, включая зарубежные, по вопросам, входящим в его компетенцию;

– формирует отчетность по международной деятельности;

– осуществляет организационное обеспечение деятельности Совета проректоров по международной деятельности образовательных организаций высшего образования в Свердловской области;

– организует участие Университета в соответствующих государственных программах сотрудничества в области высшего образования;

– составляет отчеты для Министерства науки и высшего образования по вопросам международного сотрудничества и обучения иностранных студентов;

– составляет ответы на запросы органов государственной власти по вопросам, касающимся международного сотрудничества и обучения иностранных студентов;

10) в рамках обеспечения деятельности Управления международного сотрудничества Университета Отдел осуществляет:

- подготовку проектов приказов и других локальных нормативных актов Университета по вопросам международного сотрудничества;
- взаимодействие со структурными подразделениями Университета по вопросам международного сотрудничества, а также обучения и пребывания в Российской Федерации иностранных студентов Университета;

11) в рамках деятельности по выполнению переводов, оформлению транскриптов и приложений к диплому на иностранных языках Отдел:

- выполняет переводы документов об образовании и иных документов обучающихся согласно утвержденному порядку оказания услуг на возмездной основе;
- составляет и оформляет академический транскрипт;
- выполняет на возмездной основе переводы с иностранных языков и на иностранные языки с внешними заказчиками;
- осуществляет подготовку и заверение копий дипломов на английском языке для выпускников и студентов Университета;
- содействует в переводе на русский язык корреспонденции, поступающей в Университет на иностранном языке;
- осуществляет выдачу Европейского приложения к диплому.

### 3. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА

3.1. Отдел является структурным подразделением Управления международного сотрудничества.

3.2. График работы Отдела определяется Правилами внутреннего трудового распорядка Университета.

3.3. Структура и штатная численность сотрудников Отдела определяется штатным расписанием.

3.4. Сотрудники Отдела назначаются на должность и освобождаются от должности приказом ректора по представлению начальника Отдела по согласованию или предложению начальника Управления международного сотрудничества Университета.

### 4. РУКОВОДСТВО ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

4.1. Общее руководство деятельностью Отдела осуществляет начальник Отдела, назначаемый приказом ректора по представлению начальника Управления международного сотрудничества.

4.2. Начальник Отдела:

- 1) планирует и организует деятельность Отдела;
- 2) контролирует деятельность Отдела;
- 3) издает обязательные для исполнения указания по вопросам деятельности Отдела;
- 4) осуществляет контроль соблюдения настоящего Положения, а также выполнения сотрудниками Отдела своих должностных обязанностей;
- 5) представляет интересы Отдела во взаимоотношениях с администрацией Университета, с иными организациями, учреждениями, физическими лицами;
- 6) осуществляет иные полномочия в соответствии с настоящим Положением.

### 5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ОТДЕЛА

5.1. Отдел имеет следующие права и обязанности:

- 1) получать из структурных подразделений Университета информацию, необходимую для выполнения поставленных перед Отделом задач;
- 2) координировать работу структурных подразделений и работников Университета в рамках возложенных на Отдел функций;
- 3) представлять администрации Университета информацию и предложения по вопросам совершенствования деятельности Университета;
- 4) по поручению администрации представлять Университет во взаимоотношениях с государственными органами, органами местного самоуправления, с коммерческими и некоммерческими организациями в Российской Федерации и за ее пределами;

5) осуществлять возложенные на Отдел функции на высоком профессиональном уровне.

5.2. Отдел несет ответственность за выполнение закрепленных за ним задач и функций, а также за соблюдение настоящего Положения и других нормативных правовых и локальных нормативных актов.

## 6. ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

6.1. Финансирование деятельности Отдела в части обеспечения текущей деятельности, материально-технического обеспечения, осуществляется за счет средств Университета.

## 7. ВЗАИМООТНОШЕНИЯ (СЛУЖЕБНЫЕ СВЯЗИ)

7.1. Для выполнения задач, предусмотренных настоящим Положением, Отдел взаимодействует с:

- 1) Управлением научных исследований;
- 2) Институтами и кафедрами;
- 3) Учебно-методическим управлением;
- 4) иными подразделениями Университета.

## 8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

8.1. Изменения и дополнения в настоящее Положение вносятся по предложению начальника Управления международного сотрудничества, проректора по научной работе и утверждаются ректором Университета.

8.2. Настоящее Положение вступает в силу с даты утверждения соответствующим приказом ректора Университета